



**SGS COLOMBIA S.A.S.**

**CRS-F490101**

**ORDEN No. 4200-36530**

**CERTIFICADO No. CRS19406**

**ORDEN CERT. No. CO-CERT220100061-01**

**CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO**

**Teksan Jeneratör Elektrik Sanayi ve Ticaret A.Ş.**

**Yenidoğan Mahallesi, Edebalı Caddesi No: 12 Sancaktepe, Istanbul, Turkey**

Certifica que el producto identificado como Grupo Electrógeno, importados y/o fabricados y comercializados en Colombia por Teksan Jeneratör Elektrik Sanayi ve Ticaret A.Ş., con referencias relacionadas en las siguientes páginas del presente documento, han sido evaluados de conformidad con:

Resolución 90708 del 30 Agosto de 2013 del Ministerio de Minas y Energía - por lo cual se expide el Reglamento Técnico de Instalaciones Eléctricas - RETIE.  
Numeral 20.21 MOTORES Y GENERADORES ELÉCTRICOS

Estos productos han sido sometidos a toma de muestras, inspección, ejecución de pruebas de laboratorio y evaluación del sistema de gestión de calidad del fabricante de acuerdo con el esquema de certificación 5 de la norma ISO/IEC 17067:2013.

**Resultados obtenidos: CONFORME**

**Autorizado por:**

**SGS COLOMBIA S.A.S.**

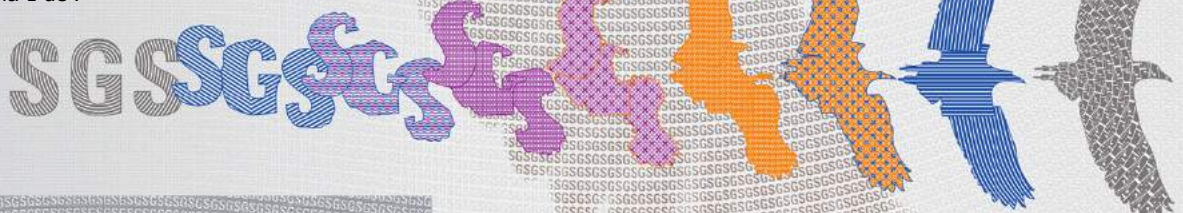
**Camilo Ramirez**  
**SGS Colombia S.A.S.**  
Carrera 100 No. 25C-11, Bodega 3  
Bogotá D.C., Colombia

Fecha de Emisión: 2022-04-28

Fecha de Vencimiento: 2025-04-28

Versión 1

Página 1 de 7



Any complaint, appeal or enquiry about the validity of this certificate/report may be sent to [so.servicioalcliente@sgs.com](mailto:so.servicioalcliente@sgs.com), via phone No. 7422274 ext. 13602 and its validity can be checked at <https://www.sgs.com/en/certified-clients-and-products>

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.





SGS COLOMBIA S.A.S.

CRS-F490101

ORDEN No. 4200-36530

CERTIFICADO No. CRS19406

ORDEN CERT. No. CO-CERT220100061-01

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO

Teksan Jeneratör Elektrik Sanayi ve Ticaret A.Ş

Yenidoğan Mahallesi, Edebali Caddesi No: 12 Sancaktepe, Istanbul, Turkey

Grupo Electrógeno

Fabricadas por Teksan Jeneratör Elektrik Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Yenidoğan Mahallesi, Edebali Caddesi No: 12 Sancaktepe, Istanbul, Turkey

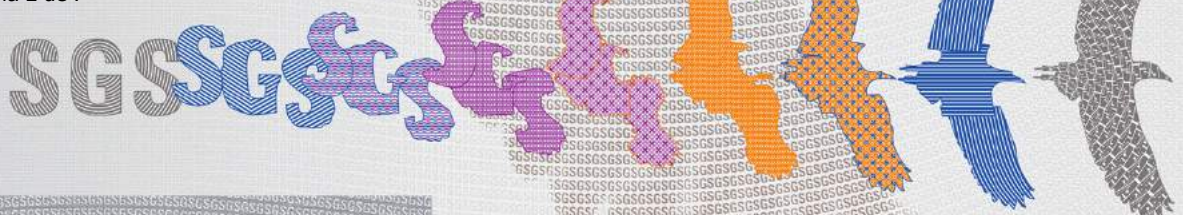
Referencias	Grado De Protección Del Alternador IP / Nema	Grado De Protección Del Grupo Electrogeno IP / Nema	Fases	Voltaje (V)	Potencia (kVA)	Referencia Del Alternador	Marca Del Alternador	Referencia Del Motor	Marca Del Motor
TJ12PE6	IP23	IP23	3	220	12	TAL040B	Leroy Somer	403D-11G	Perkins
			3	480	12				
			1	240	9				
TJ15PE6	IP23	IP23	3	220	16	TAL040C	Leroy Somer	403D-15G	Perkins
			3	480	16				
			1	240	12				
TJ17PE6	IP23	IP23	3	220	17	TAL040D	Leroy Somer	403D-15G	Perkins
			3	480	17				
			1	240	12,5				
TJ26PE6	IP23	IP23	3	220	26	TAL040F	Leroy Somer	404D-22G	Perkins
			3	480	26				
			1	240	19				
TJ40PE6	IP23	IP23	3	220	39	TAL042C	Leroy Somer	1103A-33G	Perkins
			3	480	39				
			1	240	32				
			3	220	40				
			3	480	40				
TJ60PE6	IP23	IP23	3	480	60	TAL042F	Leroy Somer	1103A-33TG1	Perkins
			3	220	60				
			1	240	49				
TJ75PE6	IP23	IP23	3	480	75	TAL042H	Leroy Somer	1103A-33TG2	Perkins
			1	240	57				

Fecha de Emisión: 2022-04-28

Fecha de Vencimiento: 2025-04-28

Versión 1

Página 2 de 7



Any complaint, appeal or enquiry about the validity of this certificate/report may be sent to [so.servicioalcliente@sgs.com](mailto:so.servicioalcliente@sgs.com), via phone No. 7422274 ext. 13602 and its validity can be checked at <https://www.sgs.com/en/certified-clients-and-products>

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.





SGS COLOMBIA S.A.S.

CRS-F490101

ORDEN No. 4200-36530

CERTIFICADO No. CRS19406

ORDEN CERT. No. CO-CERT220100061-01

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO

Teksan Jeneratör Elektrik Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Yenidoğan Mahallesi, Edebali Caddesi No: 12 Sancaktepe, İstanbul, Turkey

Referencias	Grado De Protección Del Alternador IP / Nema	Grado De Protección Del Grupo Electrogeno IP / Nema	Fases	Voltaje (V)	Potencia (kVA)	Referencia Del Alternador	Marca Del Alternador	Referencia Del Motor	Marca Del Motor
			3	220	75				
			1	240	62				
TJ85PE6	IP23	IP23	3	480	85	TAL044B	Leroy Somer	1104A-44TG1	Perkins
			1	240	65				
			3	220	85				
			1	240	69				
TJ100PE6	IP23	IP23	3	220	100	TAL044B	Leroy Somer	1104A-44TG2	Perkins
			3	480	100				
			1	240	83				
TJ125PE6	IP23	IP23	3	220	125	TAL044D	Leroy Somer	1104C-44TAG2	Perkins
			3	480	125				
			1	240	89				
TJ130PE6	IP23	IP23	3	220	130	TAL044H	Leroy Somer	1104C-44TAG2	Perkins
			3	480	130				
			3	220	100				
TJ170PE6	IP23	IP23	3	220	170	TAL044H	Leroy Somer	1106A-70TG1	Perkins
			3	480	170				
TJ190PE6	IP23	IP23	3	220	190	TAL044J	Leroy Somer	1106A-70TAG2	Perkins
			3	480	190				
TJ220PE6	IP23	IP23	3	220	220	TAL044L	Leroy Somer	1106A-70TAG3	Perkins
			3	480	220				
TJ260PE6	IP23	IP23	3	220	250	TAL044M	Leroy Somer	1206A-E70TTAG2	Perkins
			3	480	260				
TJ315PE6	IP23	IP23	3	220	308	TAL046D	Leroy Somer	1706A-E93TAG1	Perkins

Fecha de Emisión: 2022-04-28

Fecha de Vencimiento: 2025-04-28

Versión 1

Página 3 de 7



Any complaint, appeal or enquiry about the validity of this certificate/report may be sent to [so.servicioalcliente@sgs.com](mailto:so.servicioalcliente@sgs.com), via phone No. 7422274 ext. 13602 and its validity can be checked at <https://www.sgs.com/en/certified-clients-and-products>

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.





SGS COLOMBIA S.A.S.

CRS-F490101

ORDEN No. 4200-36530

CERTIFICADO No. CRS19406

ORDEN CERT. No. CO-CERT220100061-01

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO

Teksan Jeneratör Elektrik Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Yenidoğan Mahallesi, Edebali Caddesi No: 12 Sancaktepe, İstanbul, Turkey

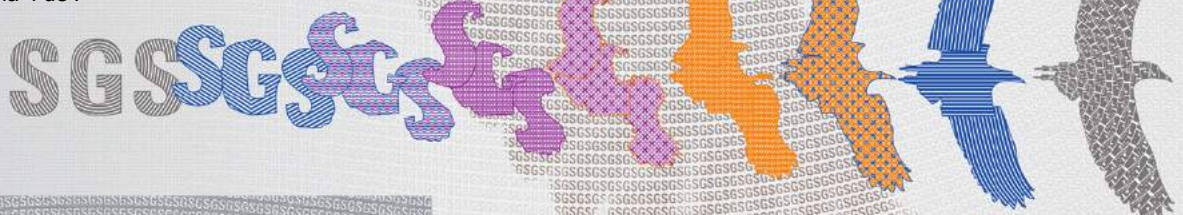
Referencias	Grado De Protección Del Alternador IP / Nema	Grado De Protección Del Grupo Electrogeno IP / Nema	Fases	Voltaje (V)	Potencia (kVA)	Referencia Del Alternador	Marca Del Alternador	Referencia Del Motor	Marca Del Motor
			3	480	315				
TJ345PE6	IP23	IP23	3	220	345	TAL046E	Leroy Somer	1706A-E93TAG1	Perkins
			3	480	345				
TJ375PE6	IP23	IP23	3	220	375	TAL046F	Leroy Somer	1706A-E93TAG1	Perkins
			3	480	375				
TJ400PE6	IP23	IP23	3	220	400	TAL046G	Leroy Somer	1706A-E93TAG1	Perkins
			3	480	400				
TJ440PE6	IP23	IP23	3	220	440	TAL046H	Leroy Somer	2206A-E13TAG2	Perkins
			3	480	440				
TJ500PE6	IP23	IP23	3	220	500	TAL0473A	Leroy Somer	2206A-E13TAG6	Perkins
			3	480	500				
TJ575PE6	IP23	IP23	3	220	575	TAL0473B	Leroy Somer	2506A-E15TAG1	Perkins
			3	480	575				
TJ625PE6	IP23	IP23	3	480	625	TAL0473B	Leroy Somer	2506A-E15TAG4	Perkins
TJ640PE6	IP23	IP23	3	220	640	TAL0473C	Leroy Somer	2506A-E15TAG4	Perkins
			3	480	640				
TJ710PE6	IP23	IP23	3	220	710	TAL0473E	Leroy Somer	2806A-E18TAG1A	Perkins
			3	480	710				
TJ750PE6	IP23	IP23	3	220	750	TAL0473E	Leroy Somer	2806A-E18TAG3	Perkins
			3	480	750				
TJ770PE6	IP23	IP23	3	220	770	TAL0473F	Leroy Somer	2806A-E18TAG3	Perkins
			3	480	770				
TJ250DW6	IP23	IP23	3	220	250	TAL044M	Leroy Somer	P086TI	Doosan
			3	480	250				
TJ385DW6	IP23	IP23	3	220	385	TAL046G	Leroy Somer	P126TI-II	Doosan

Fecha de Emisión: 2022-04-28

Fecha de Vencimiento: 2025-04-28

Versión 1

Página 4 de 7



Any complaint, appeal or enquiry about the validity of this certificate/report may be sent to [so.servicioalcliente@sgs.com](mailto:so.servicioalcliente@sgs.com), via phone No. 7422274 ext. 13602 and its validity can be checked at <https://www.sgs.com/en/certified-clients-and-products>

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.





SGS COLOMBIA S.A.S.

CRS-F490101

ORDEN No. 4200-36530

CERTIFICADO No. CRS19406

ORDEN CERT. No. CO-CERT220100061-01

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO

Teksan Jeneratör Elektrik Sanayi ve Ticaret A.Ş

Yenidoğan Mahallesi, Edebali Caddesi No: 12 Sancaktepe, İstanbul, Turkey

Referencias	Grado De Protección Del Alternador IP / Nema	Grado De Protección Del Grupo Electrogeno IP / Nema	Fases	Voltaje (V)	Potencia (kVA)	Referencia Del Alternador	Marca Del Alternador	Referencia Del Motor	Marca Del Motor
			3	480	385				
TJ410DW6	IP23	IP23	3	220	410	TAL046G	Leroy Somer	DP126LA	Doosan
			3	480	410				
TJ440DW6	IP23	IP23	3	220	440	TAL046H	Leroy Somer	DP126LB	Doosan
			3	480	440				
TJ500DW6	IP23	IP23	3	220	500	TAL0473A	Leroy Somer	P158LE	Doosan
			3	480	500				
TJ575DW6	IP23	IP23	3	220	575	TAL0473B	Leroy Somer	DP158LC	Doosan
			3	480	575				
TJ625DW6	IP23	IP23	3	220	625	TAL0473C	Leroy Somer	DP158LD	Doosan
			3	480	625				
TJ630DW6	IP23	IP23	3	220	630	TAL0473D	Leroy Somer	DP158LD	Doosan
			3	480	630				
TJ700DW6	IP23	IP23	3	220	700	TAL0473E	Leroy Somer	DP180LA	Doosan
			3	480	700				
TJ750DW6	IP23	IP23	3	220	750	TAL0473E	Leroy Somer	DP180LB	Doosan
			3	480	750				
TJ875DW6	IP23	IP23	3	220	875	TAL049C	Leroy Somer	DP222LB	Doosan
			3	480	875				
TJ930DW6	IP23	IP23	3	220	930	TAL049D	Leroy Somer	DP222LC	Doosan
			3	480	930				
TJ940DW6	IP23	IP23	3	220	940	TAL049E	Leroy Somer	DP222LC	Doosan
			3	480	940				
TJ1000DW6	IP23	IP23	3	220	1000	TAL049C	Leroy Somer	DP222CB	Doosan
			3	480	1000				

Fecha de Emisión: 2022-04-28

Fecha de Vencimiento: 2025-04-28

Versión 1

Página 5 de 7



Any complaint, appeal or enquiry about the validity of this certificate/report may be sent to [so.servicioalcliente@sgs.com](mailto:so.servicioalcliente@sgs.com), via phone No. 7422274 ext. 13602 and its validity can be checked at <https://www.sgs.com/en/certified-clients-and-products>

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.





**SGS COLOMBIA S.A.S.**

**CRS-F490101**

**ORDEN No. 4200-36530**

**CERTIFICADO No. CRS19406**

**ORDEN CERT. No. CO-CERT220100061-01**

**CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO**

**Teksan Jeneratör Elektrik Sanayi ve Ticaret A.Ş.**

**Yenidoğan Mahallesi, Edebali Caddesi No: 12 Sancaktepe, İstanbul, Turkey**

Referencias	Grado De Protección Del Alternador IP / Nema	Grado De Protección Del Grupo Electrogeno IP / Nema	Fases	Voltaje (V)	Potencia (kVA)	Referencia Del Alternador	Marca Del Alternador	Referencia Del Motor	Marca Del Motor
TJ1100DW6	IP23	IP23	3	220	1135	TAL049E	Leroy Somer	DP222CC	Doosan
			3	480	1120				
TJ25BD6	IP23	IP23	3	220	25	TAL040F	Leroy Somer	4M06G2D0 /S	Baudouin
			1	240	19				
TJ30BD6	IP23	IP23	3	480	25	TAL042A	Leroy Somer	4M06G4D0 /S	Baudouin
			3	220	30				
TJ40BD6	IP23	IP23	1	240	23	TAL042C	Leroy Somer	4M06G6D0 /S	Baudouin
			3	480	30				
TJ40BD6	IP23	IP23	3	220	40	TAL042F	Leroy Somer	4M06G8D0 /S	Baudouin
			1	240	32				
TJ50BD6	IP23	IP23	3	480	40	TAL044A	Leroy Somer	4M06G10D 0/S	Baudouin
			3	220	50				
TJ70BD6	IP23	IP23	1	240	41	TAL044A	Leroy Somer	4M10G2D0 /S	Baudouin
			3	480	50				
TJ85BD6	IP23	IP23	3	220	68	TAL044B	Leroy Somer	4M10G4D0 /S	Baudouin
			1	240	54				
TJ100BD6	IP23	IP23	3	480	69	TAL044D	Leroy Somer	4M10G6D0 /S	Baudouin
			3	220	85				
TJ125BD6	IP23	IP23	1	240	70	TAL044B	Leroy Somer	4M10G4D0 /S	Baudouin
			3	480	100				
TJ100BD6	IP23	IP23	3	220	100	TAL044B	Leroy Somer	4M10G4D0 /S	Baudouin
			1	240	84				
TJ125BD6	IP23	IP23	3	480	100	TAL044D	Leroy Somer	4M10G6D0 /S	Baudouin
			3	220	125				
TJ125BD6	IP23	IP23	1	240	100	TAL044D	Leroy Somer	4M10G6D0 /S	Baudouin
			3	480	100				

Fecha de Emisión: 2022-04-28

Fecha de Vencimiento: 2025-04-28

Versión 1

Página 6 de 7



Any complaint, appeal or enquiry about the validity of this certificate/report may be sent to [so.servicioalcliente@sgs.com](mailto:so.servicioalcliente@sgs.com), via phone No. 7422274 ext. 13602 and its validity can be checked at <https://www.sgs.com/en/certified-clients-and-products>

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

CRS-C-06-05 V.4 junio 2019







SGS COLOMBIA S.A.S.

CRS-F490101

ORDEN No. 4200-36530

CERTIFICADO No. CRS19406

ORDEN CERT. No. CO-CERT220100061-01

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO

Teksan Jeneratör Elektrik Sanayi ve Ticaret A.Ş

Yenidoğan Mahallesi, Edebali Caddesi No: 12 Sancaktepe, İstanbul, Turkey

Referencias	Grado De Protección Del Alternador IP / Nema	Grado De Protección Del Grupo Electrogeno IP / Nema	Fases	Voltaje (V)	Potencia (kVA)	Referencia Del Alternador	Marca Del Alternador	Referencia Del Motor	Marca Del Motor
			3	480	125				
TJ165BD6	IP23	IP23	3	220	165	TAL044H	Leroy Somer	6M11G2D0 /S	Baudouin
			3	480	165				
TJ200BD6	IP23	IP23	3	220	200	TAL044K	Leroy Somer	6M11G4D0 /S	Baudouin
			3	480	200				
TJ250BD6	IP23	IP23	3	220	250	TAL044M	Leroy Somer	6M16G2D0 /S	Baudouin
			3	480	250				
TJ280BD6	IP23	IP23	3	220	280	TAL046C	Leroy Somer	6M16G4D0 /S	Baudouin
			3	480	280				
TJ315BD6	IP23	IP23	3	220	315	TAL046E	Leroy Somer	6M16G6D0 /S	Baudouin
			3	480	315				
TJ385BD6	IP23	IP23	3	220	385	TAL046G	Leroy Somer	6M16G308 /6	Baudouin
			3	480	385				
TJ430BD6	IP23	IP23	3	220	430	TAL046H	Leroy Somer	6M21G2D0 /S	Baudouin
			3	480	430				
TJ500BD6	IP23	IP23	3	220	500	TAL0473A	Leroy Somer	6M21G400 /6	Baudouin
			3	480	500				
TJ565BD6	IP23	IP23	3	220	565	TAL0473B	Leroy Somer	8M21G450 /6	Baudouin
			3	480	565				
TJ650BD6	IP23	IP23	3	220	650	TAL0473C	Leroy Somer	8M21G520 /6	Baudouin
			3	480	650				

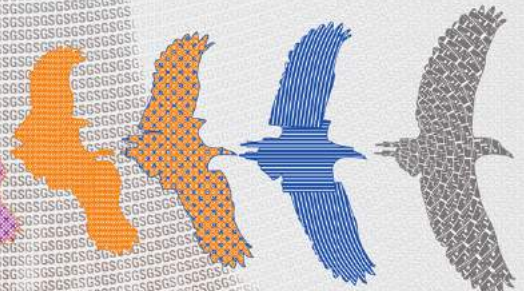
\*\*\*FIN DEL DOCUMENTO\*\*\*

Fecha de Emisión: 2022-04-28

Fecha de Vencimiento: 2025-04-28

Versión 1

Página 7 de 7



Any complaint, appeal or enquiry about the validity of this certificate/report may be sent to [so.servicioalcliente@sgs.com](mailto:so.servicioalcliente@sgs.com), via phone No. 7422274 ext. 13602 and its validity can be checked at <https://www.sgs.com/en/certified-clients-and-products>

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.